

## ESQUEMAS PARA BIBLIOGRAFÍAS Y REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

<b>Preparado por</b>	Sergio Ulloa Avalos
<b>Revisado por</b>	
<b>Aprobado por</b>	
Versión 1.0	
Fecha de publicación:	

**Santiago – Chile  
2008**

UNIVERSIDAD DE SANTIAGO DE CHILE  
DIRECCIÓN DEPARTAMENTO DE BIBLIOTECAS  
Sección Desarrollo de Colección  
Avda. Schatchtebeck N° 04  
Estación Central - Santiago – Chile Teléfono (56-02) 7182600

## Tabla de Contenido

Introducción.....	5
Capítulo 1: Esquemas basados en la Norma ISO 690.....	6
1.1. Libro o monografía.....	6
1.1.1. Libro o monografía impresa como un todo.....	6
a. Libro o monografía con un autor.....	6
b. Libro o monografía con hasta 3 autores.....	6
c. Libro o monografía con más de 3 autores.....	7
d. Corporativo/Entidad.....	7
e. No se encuentra el autor.....	7
1.1.2. Libro o monografía electrónica como un todo.....	7
1.1.3. Parte de un libro o monografía impresa.....	8
a. Escrito por mismo autor o hasta 3 autores.....	8
b. Escrito por otro autor (contribuciones).....	8
1.1.4. Parte de un libro o monografía electrónica.....	9
a. Escrito por mismo autor o hasta 3 autores.....	9
b. Escrito por otro autor (contribuciones).....	10
1.2. Revista.....	10
1.2.1. Revista impresa como un todo:.....	10
1.2.2. Revista electrónica como un todo:.....	11
1.2.3. Parte de una revista impresa:.....	11
1.2.4. Parte de una revista electrónica:.....	12
1.3. Diccionario.....	12
1.3.1. Diccionario impreso como un todo.....	12
1.3.2. Diccionario electrónico como un todo.....	13
1.3.3. Parte o entrada de un diccionario impreso.....	13
1.3.4. Parte o entrada de un diccionario electrónico.....	14
1.4. Enciclopedia.....	14
1.4.1. Enciclopedia impresa como un todo.....	14
1.4.2. Enciclopedia electrónica como un todo.....	15
1.4.3. Parte o artículo de una enciclopedia impresa.....	15
1.4.4. Parte o artículo de una enciclopedia electrónica.....	15
1.5. Trabajos de titulación: Tesis, Seminarios, Memorias, etc.....	16
1.5.1. Trabajos de titulación impresos.....	16
1.5.2. Trabajos de titulación en formato electrónico.....	16
1.6. Congresos, Conferencias, Reuniones, etc.....	17
1.7. Documentos presentados a un Congreso, Conferencia, Reunión, etc.....	17
1.8. Diario.....	18
1.8.3. Artículo de Diario impreso.....	18
1.8.4. Artículo de Diario electrónico.....	18
1.9. Leyes, Decretos, Resoluciones, etc.....	19
1.10. Normas.....	19
1.11. Patentes.....	20

1.12.	Diapositiva.....	20
1.13.	Documentos sonoros (Discos, cassetes, CD-ROM, etc.).....	21
1.19.	Videos, DVD y películas cinematográficas.....	21
1.20.	Materiales cartográficos (Planos, atlas, mapas, etc.).....	22
1.21.	Documentos multimedia (Conjunto de diferentes soportes).....	22
1.22.	Recursos electrónicos.....	23
1.22.1.	Base de datos en línea y CD-ROM.....	23
1.22.2.	Programa de computador.....	23
1.22.3.	Grupos, listas y foros de discusión.....	24
1.23.4.	Correo electrónico.....	24
1.23.5.	Página Web.....	24
Capítulo 2:	Esquemas basados en el formato APA – Quinta edición.....	25
2.1.	Libro o monografía.....	25
2.1.1.	Libro o monografía impresa como un todo.....	25
a.	Libro o monografía con un autor.....	25
b.	Libro o monografía con hasta 6 autores.....	25
c.	Libro o monografía con más de 6 autores.....	26
d.	Corporativo/Entidad.....	26
e.	No se encuentra el autor.....	26
2.1.2.	Libro o monografía electrónica como un todo.....	27
a.	recurso en línea.....	27
b.	recurso en soporte digital o magnético.....	27
2.1.3.	Parte de un libro o monografía impresa.....	27
a.	Escrito por mismo autor o hasta 3 autores.....	27
b.	Escrito por otro autor (contribuciones).....	27
2.1.4.	Parte de un libro o monografía electrónica.....	28
a.	Escrito por mismo autor o hasta 6 autores.....	28
b.	Escrito por otro autor (contribuciones).....	28
i)	recurso en línea.....	29
ii)	recurso en soporte digital o magnético.....	29
2.2.	Revista.....	29
2.2.1.	Revista impresa como un todo:.....	29
2.2.2.	Revista electrónica como un todo:.....	30
2.2.3.	Parte de una revista impresa:.....	30
2.2.4.	Parte de una revista electrónica:.....	30
2.3.	Diccionario.....	31
2.3.1.	Parte o entrada de un diccionario impreso.....	31
2.3.2.	Parte o entrada de un diccionario electrónico.....	31
2.4.	Enciclopedia.....	32
2.4.1.	Parte o artículo de una enciclopedia impresa.....	32
2.4.2.	Parte o artículo de una enciclopedia electrónica.....	32
2.5.	Trabajos de titulación: Tesis, Seminarios, Memorias, etc.....	32
2.5.1.	No publicadas.....	32
2.5.2.	Publicadas en un repertorio.....	33
2.6.	Documentos presentados a un Congreso, Conferencias, Reuniones, etc.....	33
2.7.	Diario.....	33

2.7.1. Artículo de Diario impreso.....	33
2.7.1. Artículo de Diario electrónico.....	34
2.8. Leyes, Decretos, Resoluciones, etc.....	35
2.8.1. Formato impreso:.....	35
2.8.2. Formato electrónico:.....	35
2.9. Normas.....	35
2.10. Patentes.....	36
2.11. Diapositiva.....	37
2.14. Documentos sonoros (Discos, casetes, CD-ROM, etc.).....	37
2.14.1. Registros sonoros musicales.....	37
2.14.2. Registros sonoros no musicales.....	37
2.15. Videos, DVD y películas cinematográficas.....	38
2.16. Materiales cartográficos (Planos, atlas, mapas, etc.).....	38
2.17. Documentos multimedia (Conjunto de diferentes soportes).....	39
2.18. Recursos electrónicos.....	39
2.18.1. Base de datos en línea y CD-ROM.....	39
2.18.2. Programa de computador.....	40
2.18.3. Grupos, listas y foros de discusión.....	40
2.18.4. Correo electrónico.....	40
2.18.5. Página Web.....	41
Glosario.....	42
Bibliografía.....	45
Anexo 1: Lista de códigos ISO para países y territorios (ISO 3166:1993).....	47
Anexo 2: Abreviaturas.....	56

## Introducción

Citar las obras que utilizamos en nuestros trabajos de investigación permite al lector llegar hasta la fuente primaria, donde se exponen las ideas que sustentan el desarrollo del documento que recoge la experiencia de la labor intelectual realizada. Al citar una obra, se está respetando la propiedad intelectual de los autores que las escribieron, de la misma forma que deberá ser citado nuestro escrito por otros. Todo esto, para no apropiarse indebidamente de los planteamientos que pertenecen a otros autores que han servido de base para otras investigaciones. Siempre hay que recordar que el conocimiento humano es acumulativo.

Según la Real Academia de la Lengua, citar es “referir, anotar o mencionar los autores, textos o lugares que se alegan o discuten en lo que se dice o escribe.”<sup>1</sup> Para efectos prácticos de este documento, manejaremos las siguientes definiciones operacionales:

**Bibliografía:** Listado de las obras citadas, como un todo, ordenadas en forma alfabética y que generalmente va en las páginas finales de un documento.

**Cita:** fragmento de texto de la obra de un tercero, que es incluido por el investigador o autor de un documento para apoyar o refutar un argumento, tesis o línea de investigación. Comúnmente, va entre comillas y al que se hace referencia poniendo entre paréntesis el nombre del autor y el año en el cuerpo del documento a continuación de la cita, al pie de la página o al final del capítulo en orden numérico.

**Documento:** cualquier registro del conocimiento en cualquier soporte y formato, susceptible de ser descrito y almacenado para su posterior recuperación<sup>2</sup>.

**Referencia bibliográfica:** descripción de los elementos que identifican inequívocamente el fragmento de texto de una obra citada, la que puede ir, dependiendo de la norma usada para confeccionar la referencia:

- a) en la redacción del texto entre paréntesis; en forma del documento,
- b) al pie de página o al final del capítulo, o
- c) como una nota explicativa, que por su extensión no puede ir en el texto principal.

Finalmente, señalar que, al hacer uso de estos esquemas no mezcle los estilos. Si opta por la Norma ISO o el Estilo APA, siga ese formato hasta el final.

---

<sup>1</sup> Real Academia Española. Diccionario de la lengua española. 22<sup>a</sup> ed.

<sup>2</sup> Cfr. Iglesias Maturana, María Texia. Análisis y recuperación de información documental. Santiago: IPS, 1992. 237p.

## Capítulo 1: Esquemas basados en la Norma ISO 690.

A continuación se presentan esquemas de redacción de referencias bibliográficas basados en las normas ISO 690 e ISO 960-2, las que sirvieron de base para nuestras normas chilenas NCh 1143 Of. 1999 y NCh 1143/2.c2002.

### 1.1. Libro o monografía.

#### 1.1.1. Libro o monografía impresa como un todo.

##### Esquema general:

Autor (primer apellido va en mayúsculas). Título. Número de edición (si es la primera edición, **no se anota**). Lugar de publicación: Editorial, Año. Total de páginas (si la obra tiene más de un volumen, se indica el número de ellos sin mencionar las páginas, por ejemplo: 2 v.). ISBN (si lo incluye).

a. Libro o monografía con un autor.

##### Ejemplos:

ANDERSEN, Virginia. Manual fundamental de Microsoft Access 2002 Office XP. Madrid: Anaya, 2002. 800 p. ISBN 84-415-1295-7.

ROWLING, J. K. Harry Potter and the deathly hallows. London: Bloomsbury, 2007. 607 p.

b. Libro o monografía con hasta 3 autores.

##### Esquema:

Autor1; Autor2; Autor3 (primer apellido va en mayúsculas). Título. Número de edición (si es la primera edición, no se anota). Lugar de publicación: Editorial, Año. Total de páginas. ISBN (si lo incluye).

##### Ejemplos:

DARLEY, John M.; GLUCKSBERG, Sam; KINCHLA, Ronald A. Psicología. México: Prentice-Hall Hispanoamericana, 1990. 894 p. ISBN 968-880-188-7.

DORNBUSCH, Rudiger; FISCHER, Stanley; STARTZ, Richard. Macroeconomía. 9a ed. Madrid: McGraw-Hill, 2004. 678 p. ISBN 8448141814.

c. Libro o monografía con más de 3 autores.

**Esquema:**

Autor1 (primer apellido va en mayúsculas) et al. Título. Número de edición (si es la primera edición, no se anota). Lugar de publicación: Editorial, Año. Total de páginas. ISBN (si lo incluye).

**Ejemplos:**

DEFLIESE, Henry R. et al. Auditoria de Montgomey. 2ª ed. México: Limusa, 2000. 10006 p. ISBN 968-18-4027-5.

BALOCCHI Carreño, Emilio et al. Curso de química general. 9ª ed. [Santiago]: Universidad de Santiago, Facultad de Química y Biología, 2005. 644 p.

d. Corporativo/Entidad.

**Ejemplos:**

CHILE. Ministerio de Hacienda. Dirección de Presupuestos. Proyecto presupuesto 2008: protección social y crecimiento. [Santiago]: El Ministerio, 2007. 18 p.

UNESCO. 50 años en pro de la educación. Paris: Unesco, c1998. 285 p.

e. No se encuentra el autor.

**Ejemplos:**

ESTUDIO de la ganadería bovina en la agricultura familiar campesina: Regiones del Maule, del Bío Bío, de La Araucanía y de Los Lagos Santiago: INE, 2005. 51 p.

REGLAMENTACIONES de frutas frescas cítricas para el mercado interno y la exportación. Buenos Aires: Instituto Argentino de Sanidad y Calidad Vegetal, Área de Productos No Granarios, 1993. 76 p.

### 1.1.2. Libro o monografía electrónica como un todo.

**Esquema:**

Autor (primer apellido va en mayúsculas). Título [tipo de soporte]. Número de edición (si es la primera edición, no se anota). Lugar de publicación: Editorial, Año. Fecha de revisión/actualización. [fecha de consulta: día mes Año] **(dato**

UNIVERSIDAD DE SANTIAGO DE CHILE  
DIRECCIÓN DEPARTAMENTO DE BIBLIOTECAS  
Sección Desarrollo de Colección  
Avda. Schatchtebeck N° 04  
Estación Central - Santiago - Chile Teléfono (56-02) 7182600

**obligatorio para documentos en línea).** Disponible en: <http://www....> ISBN (si lo incluye).

**Ejemplos:**

PATRIAS, Karen. National Library of Medicine recommended formats for bibliographic citation [en línea]. Bethesda: National Library of Medicine, 1991. [Fecha de consulta: 3 marzo 2007]. Disponible en: <http://www.nlm.nih.gov/pubs/formats/recommendedformats.pdf>.

MONDRÍA, Jesús. Curso de gestión del tiempo: método Time-Lider [CD-ROM]. Barcelona: Gestión 2000, 2000.

NOTA: Si la obra tiene más de tres autores, autor corporativo/entidad o no tiene mención de autor, ingréselos según las instrucciones que se indican para los documentos impresos.

**1.1.3. Parte de un libro o monografía impresa.**

a. Escrito por mismo autor o hasta 3 autores.

**Esquema:**

Autor1; Autor2; Autor3 (primer apellido va en mayúsculas). Título de la parte o capítulo de la monografía. En su: Título de obra. Número de edición (si es la primera edición, no se anota). Lugar de publicación: Editorial, Año. Páginas donde se encuentra la parte o capítulo del libro. ISBN (si lo incluye).

**Ejemplos:**

YODER, Dale. Desarrollo de los recursos humanos. En su: Manejo de personal y relaciones industriales. México, Compañía Editorial Continental, 1976. pp. 351-376.

CONWAY, John B. Banach algebras and spectral theory for operators on a Banach space. En su: A course in functional analysis. 2ª ed. New York: Springer, 1990. pp. 187-231. ISBN 978-0-387-97245-9.

b. Escrito por otro autor (contribuciones).

**Esquema:**

Autor1; Autor2; Autor3 (primer apellido va en mayúsculas) del capítulo o la parte de la obra. Título de la parte o capítulo de la monografía. En: Autor, Editor, Compilador, etc. de la obra. Título de obra. Número de edición (si es la primera edición, no

se anota). Lugar de publicación: Editorial, Año. Páginas donde se encuentra la parte o capítulo del libro. ISBN (si lo incluye).

### Ejemplos:

MASLOW, A. H. Theory of human motivation. En: LEAVITT, H. J.; PONDY, L. R. (eds.). Reading in managerial psychology. Chicago, University of Chicago Pr., 1964. pp. 6-24.

GRUBER, William H.; NILES, John S. El cambio de las estructuras con el paso del tiempo. En: TERRY, George R. Lecturas selectas en administración. México: C.E.C.S.A, 1979. pp. 119-126. ISBN 968-26-0059-6.

RAO, Akshay R.; BERGEN, Mark E.; DAVIS, Scott. Cómo combatir en una guerra de precios. En: NUEVAS tendencias en marketing. Santiago: Deusto, 2005. pp. 53-83. ISBN 950-857-025-3.

### 1.1.4. Parte de un libro o monografía electrónica.

a. Escrito por mismo autor o hasta 3 autores.

### Esquema:

Autor(es) (primer apellido va en mayúsculas). Título de la obra principal [tipo de soporte]. Lugar de publicación: Editorial, Año. Capítulo o designación equivalente de la parte. Título de la parte. Numeración dentro de la obra principal. Fecha de revisión/actualización. [fecha de consulta: día mes Año] (**dato obligatorio para documentos en línea**). Disponible en: <http://www....> ISBN (si lo incluye)

### Ejemplos:

PATRIAS, Karen. National Library of Medicine recommended formats for bibliographic citation [en línea]. Bethesda: National Library of Medicine, 1991. Capítulo 4. Scientific and technical reports. pp. 53-60. [fecha de consulta: 3 marzo 2007]. Disponible en: <http://www.nlm.nih.gov/pubs/formats/recommendedformats.pdf>.

SOLANO, David. Estrategias de comunicación y educación para el desarrollo sostenible [en línea]. Santiago: UNESCO, 2008. Capítulo 2. Una breve mirada a teorías de aprendizaje relevantes para la comunicación y educación para el desarrollo sostenible: constructivismo, aprendizaje significativo y la metacognición. pp. 23-28. [fecha de consulta: 24 febrero 2008]. Disponible en: <http://www.unesco.cl/medios/biblioteca/>

documentos/estrategia\_comunicacion\_educacion\_desarrollo\_sostenible.pdf?menu=/esp/biblio/docdig/. ISBN 978-956-8302-84-9.

b. Escrito por otro autor (contribuciones).

**Esquema:**

Autor(es) de la contribución (primer apellido va en mayúsculas).  
 Título de la contribución. En: Autor(es), editor (ed.), compilador (comp.), etc. (primer apellido va en mayúsculas).  
 Título del documento principal [tipo de soporte]. Número de edición (si es la primera edición, no se anota). Lugar de publicación: Editorial, Año. Página(s) donde se encuentra la contribución. Fecha de actualización. [fecha de consulta: día mes año] **(dato obligatorio para documentos en línea)**.  
 Disponible en: <http://www....> ISBN (si lo incluye).

**Ejemplos:**

MCCONNELL, W. H. Constitutional history. En: The Canadian Encyclopedia [CD-ROM]. Versión Macintosh 1.1. Toronto: McClelland & Stewart C, c1993. ISBN 0-7710-1932-7.

BENESSAIEH, Afef. ¿Civilizando la sociedad civil? La cooperación internacional en Chiapas durante los años noventa. En: MATO, Daniel (coord.). Políticas de Ciudadanía y Sociedad Civil en tiempos de globalización [en línea]. Caracas: FaCES, Universidad Central de Venezuela, 2004. pp. 33-51. Última actualización: 11 noviembre 2005. [fecha de consulta: 01 julio 2008]. Disponible en: <http://www.globalcult.org.ve/pub/Rocky/Libro2/Benessaieh.pdf>. ISBN 980-12-0639-X.

## 1.2. Revista.

### 1.2.1. Revista impresa como un todo:

**Esquema:**

Título de la revista. Lugar de publicación: Editor, Fecha (indicar mes y año), Volumen, Número. ISSN.

**Ejemplos:**

REVISTA chilena de literatura. Santiago: Universidad de Chile. Noviembre 2004, no. 65. ISSN 0048-7651.

REVISTA ingeniería en minas. Santiago: Universidad de Santiago de Chile. Mar./Jun. 2007, vol. 5, no. 9. ISSN 0718-0071.

BIOINFORMATICS. [Oxford]: Oxford University Press. Julio 2007, vol. 22, no. 13. ISSN 1367-4803.

### 1.2.2. Revista electrónica como un todo:

#### Esquema:

Título (Primera palabra significativa del título en mayúsculas). [Tipo de medio ]. Edición. Lugar de publicación: Editor, Fecha de publicación. Volumen, Número. Fecha de consulta [requerido para documentos en línea; Tipo de medio ]. Disponibilidad y acceso (requerido para documentos en línea). ISSN (este número normalizado puede ser diferente del asignado a la revista impresa).

#### Ejemplos:

REVISTA chilena de literatura [en línea]. Santiago: Universidad de Chile. Noviembre 2004, no. 65. [fecha de consulta: 4 febrero 2008]. Disponible en: [http://www.scielo.cl/scielo.php/script\\_sci\\_serial/pid\\_0718-2295%20/lng\\_es/nrm\\_iso](http://www.scielo.cl/scielo.php/script_sci_serial/pid_0718-2295%20/lng_es/nrm_iso). ISSN 0718-2295.

BIOINFORMATICS [en línea]. Oxford University Press. July 2007, vol. 24, no. 13. [fecha de consulta: 30 junio 2008]. Disponible en: <http://bioinformatics.oxfordjournals.org/content/vol22/issue13/index.dtl>. ISSN 1367-4803.

### 1.2.3. Parte de una revista impresa:

#### Esquema:

Autor(es) del artículo. Título del artículo. Título de la revista (subrayado y en letra cursiva). Mes y Año (cuando la revista lo incluye), Volumen (cuando la revista lo incluye), Número, Páginas. ISSN.

#### Ejemplos:

CASTAGNINO, Juan M. Técnicas, materiales y aplicaciones en nanotecnología. *Acta Bioquímica Clínica Latinoamericana*, abr./jun 2007, vol. 41, no. 2, pp.189-191. ISSN 0325-2957.

INVERNIZZI Santa Cruz, Lucía. La "bodega del amor" y la tradición mística en un texto chileno del siglo XVIII. *Revista chilena de literatura*, abril 2006, no. 68, pp. 5-32. ISSN 0718-2295.

CARDONA, Gabriel et al. A distance metric for a class of tree-sibling phylogenetic networks. *Bioinformatics*, Julio 2008, vol. 24, no. 13. pp. 1481-1488. ISSN 1367-4803.

#### 1.2.4. Parte de una revista electrónica:

##### Esquema:

Autor(es) del artículo o contribución, ya sea institución o persona.  
 Título del artículo o contribución. Título de la revista o serie electrónica (subrayado y en letra cursiva). [Tipo de medio], Volumen, Número, Día, mes y año. Fecha de revisión. Fecha de consulta [requerida para documentos en línea]. Páginas dentro del documento original. Disponibilidad y acceso (requerida para documentos en línea). ISSN (este número puede variar en la versión electrónica).

##### Ejemplos:

CASTAGNINO, Juan M. Técnicas, materiales y aplicaciones en nanotecnología. *Acta Bioquímica Clínica Latinoamericana* [en línea]. Apr./June 2007, vol. 41, no. 2. [fecha de consulta: 19 Junio 2008], pp.189-191. Disponible en: [http://www.scielo.org.ar/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S0325-29572007000200001&lng=en&nrm=iso](http://www.scielo.org.ar/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0325-29572007000200001&lng=en&nrm=iso). ISSN 0325-2957.

INVERNIZZI Santa Cruz, Lucía. La "bodega del amor" y la tradición mística en un texto chileno del siglo XVIII. *Revista chilena de literatura* [en línea], abr. 2006, no. 68 [fecha de consulta: 03 Julio 2008], p. 5-32. Disponible en: [www.scielo.cl/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S0718-22952006000100001&lng=es&nrm=iso](http://www.scielo.cl/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0718-22952006000100001&lng=es&nrm=iso). ISSN 0718-2295.

CARDONA, Gabriel et al. A distance metric for a class of tree-sibling phylogenetic networks. *Bioinformatics*, Julio 2008, vol. 24, no. 13. [fecha de consulta: 01 julio 2008]. pp. 1481-1488. DOI 10.1093/bioinformatics/btn231. Disponible en: <http://bioinformatics.oxfordjournals.org/cgi/reprint/24/13/1481>. ISSN 1460-2059.

### 1.3. Diccionario.

#### 1.3.1. Diccionario impreso como un todo

##### Esquema:

Autor(es), Editor (ed.), Compilador (comp.), etc. (primer apellido va en mayúsculas). Título. Número de edición (si es la primera edición, no se anota). Lugar de publicación: Editorial, Año.

UNIVERSIDAD DE SANTIAGO DE CHILE  
 DIRECCIÓN DEPARTAMENTO DE BIBLIOTECAS  
 Sección Desarrollo de Colección  
 Avda. Schatchtebeck N° 04  
 Estación Central - Santiago - Chile Teléfono (56-02) 7182600

Total de páginas o total de volúmenes. ISBN (de la obra completa, si lo incluye).

**Ejemplos:**

FERRATER Mora, José. Diccionario de filosofía. Barcelona: Ariel, 1999. 4 v. ISBN 8434487551.

DUROZOI, Gerard (dir.). Diccionario de arte del siglo XX. Madrid: Akal, 1997. 698 p. ISBN 8446006308.

**1.3.2. Diccionario electrónico como un todo.**

**Esquema:**

Autor(es), editor (ed.), compilador (comp.) (primer apellido va en mayúsculas). Título [tipo de soporte]. Número de edición (si es la primera edición, no se anota). Lugar de publicación: Editorial, Año. Fecha de revisión/actualización. [fecha de consulta: día mes Año] (**dato obligatorio para documentos en línea**). Disponible en: <http://www....> ISBN (si lo incluye).

**Ejemplo:**

DURLAUF, Steven N; BLUME, Lawrence E. (eds.). The New Palgrave Dictionary of Economics [en línea], 2a ed. [s. l.]: Palgrave Macmillan, 2008. [fecha de consulta: 01 Julio 2008]. Disponible en: <http://www.dictionaryofeconomics.com/dictionary>.

**1.3.3. Parte o entrada de un diccionario impreso.**

**Esquema:**

Autor(es) del término consultado (primer apellido va en mayúsculas). Término consultado. En: Autor(es), editor (ed.), compilador (comp.), etc. (primer apellido va en mayúsculas). Número de edición (si es la primera edición, no se anota). Lugar de publicación: Editorial, Año. Volumen y/o páginas donde se encuentra término consultado. ISBN (del volumen utilizado, si lo incluye).

**Ejemplos:**

HOGAN, Robert. Agresión pasiva. En: HARRÉ, Rom; LAMB, Roger (dirs.). Diccionario de psicología fisiológica y clínica. Barcelona: Paidós, 1990. p. 7. ISBN 84-7509-557-7.

KRATOCHWIL, German. Panamericanismo. En: CAMPO, Salustiano del; MARSAL, Juan F.; GARMENDIA, José A. (eds.). Diccionario de ciencias sociales. Madrid: Instituto de

Estudios Políticos, 1976. vol. 2, pp. 420-422. ISBN 84-259-0433-1.

### 1.3.4. Parte o entrada de un diccionario electrónico.

#### Esquema:

Autor(es) del término consultado (primer apellido va en mayúsculas). Término consultado. En: Autor(es), editor (ed.), compilador (comp.). Título del diccionario [tipo de soporte]. Número de edición (si es la primera edición, no se anota). Lugar de publicación: Editorial, Año. Página(s) donde se encuentra el término consultado. Fecha de revisión/actualización. [fecha de consulta: día mes Año] **(dato obligatorio para documentos en línea)**. Numeración dentro del documento principal. Disponible en: <http://www....> ISBN (si lo incluye).

#### Ejemplo:

SVENSSON, Lars E. O. Inflation targeting. DURLAUF, Steven N; BLUME, Lawrence E. (eds). The New Palgrave Dictionary of Economics [en línea]. 2a ed. [s. l.]: Palgrave Macmillan, 2008. [fecha de consulta: 01 Julio 2008. doi:10.1057/9780230226203. 0795. Disponible en: [http://www.dictionaryofeconomics.com/article?id=pde2008\\_I000095](http://www.dictionaryofeconomics.com/article?id=pde2008_I000095).

## 1.4. Enciclopedia.

### 1.4.1. Enciclopedia impresa como un todo.

#### Esquema:

Editor (ed.), compilador (comp.), director (dir.) etc. (primer apellido va en mayúsculas). Título. Número de edición (si es la primera edición, no se anota). Lugar de publicación: Editorial, Año. Total de páginas o total de volúmenes. ISBN (de la obra completa, si lo incluye).

#### Ejemplos:

ENCYCLOPAEDIA britannica. 15a ed. Chicago: Encyclopaedia Britannica, c2002. 32 v. ISBN 0852297874.

GISPERT, Carlos (dir.). Enciclopedia de Chile. Barcelona: Oceano, 2003. 4 v. ISBN 8449410754.

ENCICLOPEDIA hispánica. 2a ed. Barcelona: Barsa Planeta, c2003. 18 v. ISBN 1564090574.

LÓPEZ, Antonio (coord.). Enciclopedia de informática y computación. Madrid: Cultural S.A., 1999. 7 v. ISBN 848055195X.

#### 1.4.2. Enciclopedia electrónica como un todo.

##### Esquema:

Autor(es), editor (ed.), compilador (comp.) (primer apellido va en mayúsculas). Título de la enciclopedia [tipo de soporte]. Número de edición (si es la primera edición, no se anota). Lugar de publicación: Editorial, Año. Fecha de revisión/actualización. [fecha de consulta: día mes año] **(dato obligatorio para documentos en línea)**. Disponible en: <http://www....> ISBN (si lo incluye).

##### Ejemplos:

MICROSOFT Encarta 2005 [CD-ROM]. Puerto Rico: Microsoft, c2004. 4 CD-ROM.

ENCYCLOPÆDIA Británica [en línea]. Chicago: Encyclopaedia Británica, 2008. [fecha de consulta: 03 julio 2008]. Disponible en: <http://www.britannica.com>.

#### 1.4.3. Parte o artículo de una enciclopedia impresa.

##### Esquema:

Autor(es) del artículo consultado (primer apellido va en mayúsculas). Artículo consultado. En: Autor(es), editor (ed.), compilador (comp.), etc. (primer apellido va en mayúsculas). Número de edición (si es la primera edición, no se anota). Lugar de publicación: Editorial, Año. Volumen y/o páginas donde se encuentra término consultado. ISBN (del volumen utilizado, si lo incluye).

##### Ejemplo:

REVOLUCIÓN francesa. En: Gran enciclopedia Salvat. Barcelona: Salvat Editores, 2000. vol. 24, pp. 3346-3348. ISBN 84-345-0065-5.

#### 1.4.4. Parte o artículo de una enciclopedia electrónica.

##### Esquema:

Autor(es) del artículo consultado (primer apellido va en mayúsculas). Artículo consultado. En: Autor(es), editor (ed.), compilador (comp.). Título de la enciclopedia [tipo de soporte]. Número de edición (si es la primera edición, no se anota). Lugar de publicación: Editorial, Año. Página(s) donde se encuentra el artículo consultado. Fecha de revisión/actualización. [fecha de consulta: día mes Año] **(dato obligatorio para documentos en línea)**. Numeración dentro del documento principal. Disponible en: <http://www....> ISBN (si lo incluye).

PAINTER, George D. Marcel Proust [en línea]. En Encyclopædia Britannica. Chicago: Encyclopaedia Británica, 2008. [fecha de consulta: 03 julio 2008]. Disponible en: <http://www.britannica.com/EBchecked/topic/480557/Marcel-Proust>.

## 1.5. Trabajos de titulación: Tesis, Seminarios, Memorias, etc.

### 1.5.1. Trabajos de titulación impresos.

#### Esquema:

Autor1; Autor2; Autor3 (primer apellido va en mayúsculas). Título del trabajo de titulación. Protocolo de titulación y/o grado. Lugar de publicación: Universidad, Facultad, Escuela o Instituto, Año. Páginas y/o volúmenes.

#### Ejemplos:

BAEZA Palavecino, Angélica; SANZ Salas, Claudio; WESTERMEYER Hernández, Nicolás. Análisis del sistema de difusión en la reforma educacional chilena. Tesis para optar al título de Periodista. Santiago: Universidad de Santiago de Chile, Escuela de Periodismo, 2008. 286 h.

PALMA Saa, Rodrigo Humberto. Administración de turnos de mecánicos para el mantenimiento preventivo de aviones de líneas aéreas. Trabajo de titulación para obtener el título de Ingeniero Civil en Informática y el grado de Magíster en Ingeniería Informática. Santiago: Universidad de Santiago de Chile, Facultad de Ingeniería, 2006. 107 h.

### 1.5.2. Trabajos de titulación en formato electrónico.

#### Esquema:

Autor1; Autor2; Autor3 (primer apellido va en mayúsculas). Título del trabajo de titulación [tipo de soporte]. Protocolo de titulación y/o grado. Lugar de publicación: Universidad,

UNIVERSIDAD DE SANTIAGO DE CHILE  
DIRECCIÓN DEPARTAMENTO DE BIBLIOTECAS  
Sección Desarrollo de Colección  
Avda. Schatchtebeck N° 04  
Estación Central - Santiago - Chile Teléfono (56-02) 7182600

Facultad, Escuela o Instituto, Año. Páginas y/o volúmenes. [fecha de consulta: día mes Año] (**dato obligatorio para documentos en línea**). Numeración dentro del documento principal. Disponible en: <http://www....> ISBN (si lo incluye).

**Ejemplo:**

OYARZÚN Álvarez, Daniela Andrea. Centro de Terapia y Rehabilitación del Adulto Mayor” CETRAM Localidad: Nuñoa, Santiago De Chile [CD-ROM]. Proyecto de título. Santiago: Universidad de Santiago de Chile, Escuela de Arquitectura, 2007. 106 h.

### 1.6. *Congresos, Conferencias, Reuniones, etc.*

**Esquema:**

Editor (ed.), compilador (comp.). Título del congreso, conferencia, reunión, etc. Número de la conferencia, año y lugar de realización (esta información va entre paréntesis). Lugar de publicación: Editorial, Año. Paginación. ISBN (si lo incluye).

**Ejemplos:**

FUJII, T. International Congress on Rock Mechanics (8º: 1995: Tokyo). Proceedings. Rotterdam: A. A. Balkema, 1997. 3 v.

CONGRESO Nacional de Ingeniería Hidráulica (8o: 1987: Santiago, Chile). Santiago: Sociedad Chilena de Ingeniería Hidráulica, 1987. 2 v.

### 1.7. *Documentos presentados a un Congreso, Conferencia, Reunión, etc.*

**Esquema:**

Autor(es) de la ponencia o trabajo. Título de la ponencia. En: Editor (ed.), compilador (comp.). Título del congreso, conferencia, reunión, etc. Número de la conferencia, año y lugar de realización (esta información va entre paréntesis). Lugar de publicación: Editorial, Año. Volumen y/o paginación entre la que está ubicada la ponencia dentro de la obra principal. ISBN (si lo incluye).

**Ejemplos:**

INFANTE de Tezanos Pinto, Uso múltiple de los espacios. En: Seminario Los bienes de la nación: una oportunidad para el desarrollo y la calidad de vida de la ciudadanía (1999:

Valparaíso, Chile). [s. l.]: Honorable Cámara de Diputados, Ministerio de Bienes Nacionales, [1999]. pp. 73-79.

MATSUNAGA, T.; AKIYAMA, S.; FUJIE, T. Rennell island bauxita: exploration and mining assessment. En: JONES, M. J. (ed.). Proceedings of the Eleventh Commonwealth Mining and Metallurgical Congress, Hong Kong, 1978 (11º: 1978: Hong Kong). London: The Institution of Mining and Metallurgy, 1979. pp. 449-453. ISBN 0-900488-45-X.

## 1.8. Diario.

### 1.8.3. Artículo de Diario impreso.

#### Esquema:

Autor(es), si lo(s) incluye. Título del artículo. Título del diario (subrayado y en letra cursiva), Lugar de publicación, Fecha (indicar día, mes y año), Paginación (indicando la sección o cuerpo del diario, o si es un suplemento, Columna.

#### Ejemplos:

DuocUC capacita a personal del Servicio Médico Legal. *El Mercurio*, Santiago, 16 de enero de 2008, p. B11, sección Vida Empresarial, col. 2.

AGUAD, Juan. Más cerca. *El Mercurio*, Santiago, 16 de enero de 2008, p. 4, Suplemento Deportes, col. 1.

CÁMARA aprueba sin votos en contra informe oficialista que establece críticas a Lagos. *La Tercera*, Santiago, 20 de diciembre de 2007, p. 6, sección Política, col. 1.

### 1.8.4. Artículo de Diario electrónico.

#### Esquema:

Autor(es), si lo(s) incluye. Título del artículo. Título del diario (subrayado y en letra cursiva) [Tipo de medio], Lugar de publicación, Fecha (indicar día, mes y año). Fecha de consulta [requerida para documentos en línea; Tipo de medio]. Paginación (indicando la sección o cuerpo del diario, o si es un suplemento. Disponibilidad y acceso (requerida para documentos en línea).

#### Ejemplos:

DE GREGORIO anticipa mayor inflación en segundo semestre y retorno a la meta de 3% anual en 2010 [en línea]. *El*

Mercurio, Santiago, 03 de julio de 2008. [fecha de consulta: 08 julio de 2008]. Sección Economía y Negocios. Disponible en: [http://diario.elmercurio.com/2008/07/03/economia\\_y\\_negocios/economia\\_y\\_negocios/noticias/F9E2D586-CB89-434F-B511-224A04F75DA9.htm?id={F9E2D586-CB89-434F-B511-224A04F75DA9}](http://diario.elmercurio.com/2008/07/03/economia_y_negocios/economia_y_negocios/noticias/F9E2D586-CB89-434F-B511-224A04F75DA9.htm?id={F9E2D586-CB89-434F-B511-224A04F75DA9}).

EMPEORA la calidad del aire en la Región Metropolitana [en línea]. La Tercera, Santiago, 09 de julio de 2008. [fecha de consulta: 09 julio 2008]. Sección Nacional. Disponible en: [http://www.tercera.cl/contenido/25\\_28855\\_9.shtml](http://www.tercera.cl/contenido/25_28855_9.shtml).

RECABARREN, Antonio. Lamento discrepar [en línea]. Diario Financiero, Santiago, 09 de julio de 2008. [fecha de consulta: 09 julio 2008]. Sección Opinión. Disponible en: [http://www.df.cl/dfs/columnistas/antonio\\_recabarren.html](http://www.df.cl/dfs/columnistas/antonio_recabarren.html).

### 1.9. **Leyes, Decretos, Resoluciones, etc.**

#### **Esquema:**

Número de la ley y denominación oficial si la tiene. Título de la publicación en que aparece oficialmente, Lugar de publicación, Fecha (indicar día, mes y año).

#### **Ejemplos:**

Ley no. 20.270. Modifica Ley no. 20.209 y otros cuerpos legales, en materia de promoción y beneficio del personal del sector salud. Diario oficial de la República de Chile. Santiago, 02 de julio de 2008.

Decreto nº 507. Nombra Gobernador Provincial Titular en Ranco a don Nelson Bernardo Bustos Aranciabia. Diario oficial de la República de Chile. Santiago, 02 de julio de 2008.

### 1.10. **Normas**

#### **Esquema:**

Código y número de la norma (agregue un eslach (/) si se trata de una parte de la norma). año en que se fijó como norma oficial (para las normas chilenas se antepone la partícula Of. seguida del año). Título. Lugar de publicación: Editor, Fecha (indicar día, mes y año). Páginas. ISBN (si lo incluye)

#### **Ejemplos:**

UNE EN ISO 5508. 1990. Aceites y grasas de origen animal y vegetal – Análisis por cromatografía en fase gaseosa de los

UNIVERSIDAD DE SANTIAGO DE CHILE  
DIRECCIÓN DEPARTAMENTO DE BIBLIOTECAS  
Sección Desarrollo de Colección  
Avda. Schatchtebeck N° 04  
Estación Central - Santiago – Chile Teléfono (56-02) 7182600

ésteres metálicos de ácidos grasos. Madrid: AENOR, 1996. 14 p.

NCh 2313/22. Of. 1995. Aguas residuales – Métodos de análisis – Parte 22: Determinación de coliformes fecales en medio EC. Santiago, Chile: INN, 1995.

IEEE Std 4.1995. (revision of IEEE Std 4. 1978) IEEE Standard Techniques for high-voltage testing. New York: IEEE, c1995. ISBN 1-55937-532-9.

### 1.11. Patentes

#### Esquema:

Autor(es) o titular(es) de derechos de propiedad intelectual. *Título de la patente o de la invención (en cursiva)*. Inventor(es). Identificador del país (según norma ISO 3166:1993) u oficina que lo registra. Notas. Fecha de solicitud de inscripción. País u organismo donde se registra, tipo o clase de patente, número de la patente. Fecha de publicación del documento (indicar día, mes y año).

#### Ejemplos:

MATSUSHITA Electric Industrial Co., Ltd., Osaka, Japón. *Coding means for a signal processing system*. Inventor: HONJO, Masahiro. US. Int, Cl.<sup>5</sup>: H04N 1/00. Fecha de solicitud: 17 abril 1992. U. S. Patent, US 5.223.949. 29 junio 1993.

SQUARE D. Company. *Mecanismo de operación lineal para un interruptor óptico*. Inventor: WORM, Steven L. MX. Int. Cl.6: G01D5/34. no. 200632. 22 enero 2001.

### 1.12. Diapositiva

#### Esquema:

Autor(es). Título de la obra [Tipo de medio]. Número de edición (si es la primera edición, no se anota). Lugar de publicación: Editorial o agencia productora, Año. Número de diapositivas, Blanco y negro o a color (b/n o col.) + material complementario.

#### Ejemplos:

AYALA Carcedo, F. J. et al. Geología y medio ambiente [diapositivas]. Madrid: Instituto Geológico y Minero de España, [199?]. 25 diapositivas, col. + texto (68 h. sueltas).

### 1.13. Documentos sonoros (*Discos, casetes, CD-ROM, etc.*)

#### Esquema:

Autor(es), editor (ed.), compilador (comp.), etc. Título de la obra [Tipo de medio]. Número de edición (si es la primera edición, no se anota). Lugar de publicación: Editorial o Sello discográfico, Año. Número de casetes sonoros (duración en minutos), monofónico o estereofónico (mono. o estéreo) + material complementario. Colección (opcional). Número de control (si lo tiene).

#### Ejemplos:

RICHARDS, Jack C. Basic tactics for listening [grabación]. Oxford: Oxford University Press, 1996. 2 casetes son.

RUBEN, Paul (prod.). Spectrum audio program 4A [grabación]: a communicative course in english. New ed. Englewood Cliffs: Prentice Hall Regents, c1994. 3 casete son.

RODRIGO, Joaquín. Concierto de Aranjuez [grabación]. Hamburg: Polydor, 1969. 1 casete son. (64 min., 32 seg.), estéreo (Dolby). Deutsche Grammophon 419 483-4.

### 1.19. Videos, DVD y películas cinematográficas.

#### Esquema:

Autores principales (productor, director, etc.). Título de la obra. [Tipo de medio]. Número de edición (si es la primera edición, no se anota). Lugar de publicación: Editorial o casa productora, año. Cantidad de soportes: carretes de película, videocasete (VHS, BETA o UMATIC), DVD, etc. (duración en minutos). Sonora o muda (son. - muda), Blanco y negro o color (byn - col.). Ancho de la cinta en milímetros (mm.) + Material complementario. Número de control (si lo tiene)

#### Ejemplos:

SCORSESE, Martin (dir.). Los infiltrados [videograbación]. [Estados Unidos]: Warner Bros. Pictures, c2006. 1 DVD (151 min.), son., col.

LITTIN, Miguel (dir.). El chacal de Nahueltoro [videograbación]. Santiago: Cine Experimental Universidad de Chile, 199?. 1 DVD (90 min), son., byn.

BENAVENTE, David. Salir adelante [videgrabación]. Santiago: [s.n.], 1999. 1 videocasete (VHS, 50 min.), son., col.

### **1.20. Materiales cartográficos (Planos, atlas, mapas, etc.).**

#### **Esquema:**

Autor(es), editor (ed.), compilador (comp.), etc. Título de la obra [Tipo de medio]. Escala del documento. Número de edición (si es la primera edición, no se anota). Lugar de publicación: Editorial, año. Extensión del documento, Blanco y negro o color (byn o col.), medidas (opcional). Colección (opcional). Número de control (si lo tiene). Notas (opcional).

#### **Ejemplos:**

INSTITUTO Geográfico Militar (Chile). Plano del Gran Santiago [plano]. Santiago: IGM, 1997. 1 plano, col., 190 x 190 cm.

INSTITUTO Geográfico Militar (Chile). Mapa de Chile [mapa]. Santiago: IGM, 1993. 1 mapa, col., 0.55 m X 1.50 m.

INSTITUTO Geográfico Nacional (España). Mapa de la Comunidad de Madrid [mapa]. Escala 1:100.000. Madrid: Instituto Geográfico Nacional, 1993. 1 mapa en 2 hojas; 80 x 140 cm.

PASKOFF, Roland. Atlas de las formas de relieve de Chile. Santiago: IGM, 1996. 288 p., mapas col., 34 cm.

INSTITUTO Geográfico Militar (Chile). Cartografía digital [recurso electrónico]. Santiago: IGM, 2006. 1 CD-ROM, col., son. Contiene 14 cartas de la Sección E.

### **1.21. Documentos multimedia (Conjunto de diferentes soportes)**

#### **Esquema:**

Autor(es) o nombre de la entidad responsable. Título [Tipo de medio]. Edición. Lugar de publicación: Editorial, año. Extensión del documento y medidas (opcional). Colección (opcional). Número de control (opcional). Notas (opcional).

#### **Ejemplo:**

Practical body composition kit [Multimedia]. Champaign (Illinois) : Human Kinetics, Corp. 1995. 1 guía (74 p.), 1 videocasete (VHS, color, 17 min.), 1 disquete 3 1/2, 1 calibrador, 1 cinta métrica. ISBN 0-88011-515-7. Todo el material en un estuche.

## 1.22. Recursos electrónicos

### 1.22.1. Base de datos en línea y CD-ROM.

#### Esquema:

Autor(es) (primer apellido va en mayúsculas). Título [tipo de soporte: en línea, CD-ROM, cinta magnética, disco, disquete]. Número de edición (si es la primera edición, no se anota). Lugar de publicación: Editorial, Año. Fecha de revisión/actualización. [fecha de consulta: día mes Año] (**dato obligatorio para documentos en línea**). Disponible en: <http://www....> ISBN (si lo incluye).

#### Ejemplos:

SCIELO [en línea]: Biblioteca científica electrónica en línea. Brasil: FAPESP - BIREME, 199?. [fecha de consulta: 01 julio 2008]. Disponible en: <http://www.scielo.org/>.

THE LIBRARY of Congress. Library of Congress Online Catalog. [en línea]. Washington: Library of Congress. Actualización: 19 mayo 2008. [fecha de consulta: 08 julio 2002]. Disponible en: <http://catalog.loc.gov/>.

### 1.22.2. Programa de computador

#### Esquema:

Autor(es) (primer apellido va en mayúsculas). Título [tipo de soporte: en línea, CD-ROM, cinta magnética, disco, disquete]. Número de edición (si es la primera edición, no se anota). Lugar de publicación: Editorial, Año. Fecha de revisión/actualización. [fecha de consulta: día mes Año] (**dato obligatorio para documentos en línea**). Disponible en: <http://www....> ISBN (si lo incluye).

#### Ejemplo:

MICROSOFT Publisher [CD-ROM]. Versión 2002. Washington: Microsoft, c2002.

MICRO CDS/ISIS [disquete]. Versión 3.071. Paris: Unesco, c1995.

### 1.22.3. Grupos, listas y foros de discusión

#### Esquema:

Título (en letra cursiva) [tipo de soporte]. Lugar de publicación: Editor, año. [fecha de consulta: día mes año] **(dato obligatorio para documentos en línea)**. Disponible en: <http://www....> ISBN (si lo incluye).

#### Ejemplos:

*FORO PsicoActiva* [en línea]. [s. l.]: [s. n.], 1998-. [fecha de consulta: 08 julio de 2008]. Disponible en: <http://www.psicoactiva.com/forum/>.

*AUTOCAT* [en línea]: library cataloging and authorities discusión group. Buffalo, N.Y., 1990- . [fecha de consulta: 17 Mayo 1998]. Disponible en: [autocat@listserv.acsu.buffalo.edu](mailto:autocat@listserv.acsu.buffalo.edu).

### 1.23.4. Correo electrónico

#### Esquema:

Autor del mensaje. Título del mensaje (entre cremillas “) [tipo de soporte]. Fecha de publicación o fecha de envío del mensaje. [fecha de consulta: día mes año] **(dato obligatorio para documentos en línea)**. Disponible en: <http://www....> ISBN (si lo incluye). Notas (en el caso de que se requiera identificar un dato importante)

#### Ejemplo:

PÉREZ Pérez, Antonio. "Métodos de enseñanza" [Correo electrónico]. 20 septiembre 2001. [fecha de consulta: 07 abril 2003]. Disponible en: [perez.antonio@ejemplo.es](mailto:perez.antonio@ejemplo.es). Enviado a usuarios de la Universidad N.

### 1.23.5. Página Web

#### Esquema:

Título de la página Web [tipo de soporte]. Editor. Fecha de publicación y/o Actualización. Disponible en: <http://www....> ISBN (si lo incluye).

#### Ejemplo:

DEPARTAMENTO de Bibliotecas. Universidad de Santiago de Chile. Actualizada: 10 julio 2008. Disponible en: <http://www.biblioteca.usach.cl/>.

## Capítulo 2: Esquemas basados en el formato APA – Quinta edición.

Los ejemplos a continuación están basados en el estilo de referencias bibliográficas de la Asociación Psicológica Americana (APA), ampliamente aceptado en las ciencias sociales.

### 2.1. Libro o monografía.

#### 2.1.1. Libro o monografía impresa como un todo.

##### Esquema general:

Apellido del autor, inicial/es del nombre (año). Título subrayado o en letra cursiva: subtítulo u otra información sobre el título (edición, si es la primera no se anota). Lugar de publicación: editorial.

a. Libro o monografía con un autor.

##### Ejemplos:

Andersen, V. (2002). *Manual fundamental de Microsoft Access 2002 Office XP*. Madrid: Anaya.

Rowling, J. K. (2007). *Harry Potter and the deathly hallows*. London: Bloomsbury.

b. Libro o monografía con hasta 6 autores.

##### Esquema:

Autor1; Autor2; Autor3; Autor4; Autor5 y Autor6 (primer apellido, inicial/es autor/es). Título subrayado o en letra cursiva: subtítulo u otra información sobre el título (edición, si es la primera no se anota). Lugar de publicación: editorial.

##### Ejemplos:

Darley, J. M.; Glucksberg, S. y Kinchla, R. A (1990). *Psicología*. México: Prentice-Hall Hispanoamericana.

Dornbusch, R.; Fischer, S. y Startz, R. (2004). *Macroeconomía (9a ed.)*. Madrid: McGraw-Hill.

c. Libro o monografía con más de 6 autores.

**Esquema:**

Autor1; Autor2; Autor3; Autor4; Autor5; Autor6; et al. (año). Título subrayado o en letra cursiva: subtítulo u otra información sobre el título (edición, si es la primera no se anota). Lugar de publicación: editorial.

**Ejemplo:**

Balocchi, E.; Bouyssières, L.; Martínez, M.; Melo, M. A.; Robot, G.; Rodríguez, H.; et al (2005). *Curso de química general* (9ª ed.). [Santiago]: Universidad de Santiago, Facultad de Química y Biología.

d. Corporativo/Entidad.

**Esquema:**

Nombre de la institución u organismo (año). Título en cursiva: Subtítulo (edición, si es la primera no se anota). Lugar de publicación: editorial.

**Ejemplos:**

Chile. Ministerio de Hacienda (2007). *Dirección de Presupuestos. Proyecto presupuesto 2008: protección social y crecimiento*. [Santiago]: El Ministerio.

Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (1998). *50 años en pro de la educación*. Paris: UNESCO.

e. No se encuentra el autor.

**Esquema:**

Título en cursiva: Subtítulo (edición, si es la primera no se anota). (año). Lugar de publicación: editorial.

**Ejemplos:**

*Estudio de la ganadería bovina en la agricultura familiar campesina: Regiones del Maule, del Bío Bío, de La Araucanía y de Los Lagos*. (2005). Santiago, Chile: Instituto Nacional de Estadísticas.

*Reglamentaciones de frutas frescas cítricas para el mercado interno y la exportación*. (1993). Buenos Aires: Instituto Argentino de Sanidad y Calidad Vegetal, Área de Productos No Granarios.

## 2.1.2. Libro o monografía electrónica como un todo.

a. recurso en línea.

### Esquema:

Autor, A. A. y Autor, B. B. (Fecha de publicación). Título en cursiva: Subtítulo (edición, si es la primera no se anota). Recuperado: día mes año, desde: <http://www...>

### Ejemplos:

Patrias, K. (1991). *National Library of Medicine recommended formats for bibliographic citation*. Recuperado: 3 marzo 2007, desde: <http://www.nlm.nih.gov/pubs/formats/recommendedformats.pdf>.

b. recurso en soporte digital o magnético.

### Esquema:

Nombre del autor o editor (año). Título en cursiva: Subtítulo (edición, si es la primera no se anota) [tipo de soporte]. Lugar de publicación: nombre del productor (equivalente a editorial).

### Ejemplos:

Mondría, J. (2000). *Curso de gestión del tiempo: método Time-Lider* [CD-ROM]. Barcelona: Gestión 2000.

## 2.1.3. Parte de un libro o monografía impresa.

a. Escrito por mismo autor o hasta 3 autores.

### Esquema:

Autor1; Autor2 y Autor3 (año). Título de la parte o capítulo de la monografía. En su: *Título de obra en letra cursiva* (edición, páginas donde se encuentra la parte o capítulo del libro). Lugar de publicación: Editorial.

### Ejemplos:

Yoder, D. (1976). Desarrollo de los recursos humanos. En su: *Manejo de personal y relaciones industriales* (pp. 351-376.). México, Compañía Editorial Continental.

Conway, J. B. (1990). Banach algebras and spectral theory for operators on a Banach space. En su: *A course in functional analysis* (2ª ed, pp. 187-231). New York: Springer.

b. Escrito por otro autor (contribuciones).

### Esquema:

Autor1; Autor2 y Autor3 del capítulo o la parte de la obra (año).  
 Título de la parte o capítulo de la monografía. En: Autor,  
 Editor, Compilador, etc. de la obra. *Título de obra en letra cursiva* (edición, páginas donde se encuentra la parte o capítulo del libro). Lugar de publicación: Editorial.

#### **Ejemplos:**

Maslow, A. H. Theory of human motivation. En: Leavitt, H. J.; Pondy, L. R. (eds.). *Reading in managerial psychology* (pp. 6-24). Chicago, University of Chicago Pr.

Gruber, W. H. y Niles, J. S (1979). El cambio de las estructuras con el paso del tiempo. En: Terry, G. R. *Lecturas selectas en administración* (pp. 119-126). México: C.E.C.S.A,

Rao, A. R.; Bergen, M. E. y Davis, S. (2005). Cómo combatir en una guerra de precios. En: *Nuevas tendencias en marketing* (pp. 53-83). Santiago: Deusto.

#### **2.1.4. Parte de un libro o monografía electrónica.**

a. Escrito por mismo autor o hasta 6 autores.

#### **Esquema:**

Autor, A. A. y Autor, B. B. (año). Título del artículo. En su: *Título del libro o del documento más grande* (edición, número de capítulo o sección, paginación). Recuperado: día mes año, desde: <http://dirección web>

#### **Ejemplos:**

Patrias, K. (1991). Scientific and technical reports. En su: *National Library of Medicine recommended formats for bibliographic citation* (cap. 4, pp. 53-60). Recuperado: 3 marzo 2007, desde: <http://www.nlm.nih.gov/pubs/formats/recommendedformats.pdf>.

Solano, D. (2008). Una breve mirada a teorías de aprendizaje relevantes para la comunicación y educación para el desarrollo sostenible: constructivismo, aprendizaje significativo y la metacognición. En su: *Estrategias de comunicación y educación para el desarrollo sostenible* (cap. 2, pp. 23-28). Recuperado: 24 febrero 2008, desde: [http://www.unesco.cl/medios/biblioteca/documentos/estrategia\\_comunicacion\\_educacion\\_desarrollo\\_sostenible.pdf?menu=/esp/biblio/docdig/](http://www.unesco.cl/medios/biblioteca/documentos/estrategia_comunicacion_educacion_desarrollo_sostenible.pdf?menu=/esp/biblio/docdig/).

b. Escrito por otro autor (contribuciones).

i) recurso en línea.

**Esquema:**

Autor, A. A. y Autor, B. B. (año). Título del artículo. En: Editor, compilador, director, etc. *Título del libro o del documento más grande* (edición, número de capítulo o sección, paginación). Recuperado: día mes año, desde: <http://dirección web>

**Ejemplos:**

Benessaieh, A. (2004). ¿Civilizando la sociedad civil? La cooperación internacional en Chiapas durante los años noventa. En: Mato, D. (coord.). *Políticas de Ciudadanía y Sociedad Civil en tiempos de globalización* (pp. 33-51). Recuperado: 01 julio 2008, desde: <http://www.globalcult.org.ve/pub/Rocky/Libro2/Benessaieh.pdf>.

ii) recurso en soporte digital o magnético.

**Esquema:**

Autor/es o editor/es (año). Título de la contribución. En: Editor, compilador, director, etc. Título en cursiva: Subtítulo (edición, si es la primera no se anota) [tipo de soporte]. Lugar de publicación: nombre del productor (equivalente a editorial).

**Ejemplos:**

McConnell, W. H. (1993). Constitucional history. En: *The Canadian Encyclopedia* (Versión Macintosh 1.1.) [CD-ROM]. Toronto: McClelland & Stewart C.

## 2.2. Revista.

### 2.2.1. Revista impresa como un todo:

**Esquema:**

Título en cursiva: Subtítulo (año inicio- año termino). Lugar de publicación: Editorial.

**Ejemplos:**

*Revista chilena de literatura* (1970-). Santiago: Universidad de Chile.

*Revista ingeniería en minas* (2003-). Santiago: Universidad de Santiago de Chile.

*Bioinformatics* (1985-). [Oxford]: Oxford University Press.

### 2.2.2. Revista electrónica como un todo:

#### Esquema:

Título en cursiva: Subtítulo (año inicio- año termino). Recuperado: día mes año, desde: <http://dirección web...>

#### Ejemplos:

*Revista chilena de literatura* (1970-). Recuperado: 4 febrero 2008, desde: [http://www.scielo.cl/scielo.php/script\\_sci\\_serial/pid\\_0718-2295%20/Ing\\_es/nrm\\_iso](http://www.scielo.cl/scielo.php/script_sci_serial/pid_0718-2295%20/Ing_es/nrm_iso).

*Bioinformatics* (1985-). Recuperado: 30 junio 2008, desde: <http://bioinformatics.oxfordjournals.org/content/vol22/issue13/index.dtl>. ISSN 1367-4803.

### 2.2.3. Parte de una revista impresa:

#### Esquema:

Autor(es) del artículo (año, día y mes). Título del artículo. Título de la revista en cursiva, volumen (número del ejemplar), número de la página consultada. (solamente en caso de un diario se usa p. o pp. antes del número de la página).

#### Ejemplos:

Castagnino, J. M. (2007, abr/jun). Técnicas, materiales y aplicaciones en nanotecnología. *Acta Bioquímica Clínica Latinoamericana*, 41(2), 189-191.

Invernizzi, L. (2006, abril). La "bodega del amor" y la tradición mística en un texto chileno del siglo XVIII. *Revista chilena de literatura*, (68), 5-32.

Cardona, G.; Llabrés, M.; Rosselló, F. and Valiente, G. (2008, julio). A distance metric for a class of tree-sibling phylogenetic networks. *Bioinformatics*, 24(13), 1481-1488.

### 2.2.4. Parte de una revista electrónica:

#### Esquema:

Autor(es) del artículo (año, día y mes). Título del artículo. Título de la revista en cursiva, volumen (número del ejemplar), número de la página consultada. Recuperado: día mes año, desde: <http://dirección web...>

#### Ejemplos:

Castagnino, J. M. (2007, abr/jun). Técnicas, materiales y aplicaciones en nanotecnología. *Acta Bioquímica Clínica Latinoamericana*, 41(2), 189-191. Recuperado: 19 Junio 2008, desde: [http://www.scielo.org.ar/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S0325-295720070002\\_00001&lng=en&nrm=iso](http://www.scielo.org.ar/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0325-295720070002_00001&lng=en&nrm=iso).

Invernizzi, L. (2006, abril). La "bodega del amor" y la tradición mística en un texto chileno del siglo XVIII. *Revista chilena de literatura*, (68), 5-32. Recuperado: 03 Julio 2008, desde: [www.scielo.cl/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S0718-22952006000100001&lng=es&nrm=iso](http://www.scielo.cl/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0718-22952006000100001&lng=es&nrm=iso).

Cardona, G.; Llabrés, M.; Rosselló, F. and Valiente, G. (2008, julio). A distance metric for a class of tree-sibling phylogenetic networks. *Bioinformatics*, 24(13), 1481-1488. Recuperado: 01 julio 2008, desde: <http://bioinformatics.oxfordjournals.org/cgi/reprint/24/13/1481>.

## 2.3. Diccionario.

### 2.3.1. Parte o entrada de un diccionario impreso.

#### Esquema:

Término consultado (año). En *Título del diccionario en cursiva* (Número de edición, volumen, paginación). Lugar de publicación: Editorial.

#### Ejemplos:

Agresión pasiva (1990). En *Diccionario de psicología fisiológica y clínica* (p. 7). Barcelona: Paidós.

Panamericanismo (1976). En *Diccionario de ciencias sociales* (vol. 2, pp. 420-422). Madrid: Instituto de Estudios Políticos.

### 2.3.2. Parte o entrada de un diccionario electrónico.

#### Esquema:

Término consultado (año). En *Título del diccionario en cursiva* (Número de edición, volumen, paginación). Recuperado: día mes año, desde: <http://www....>

#### Ejemplo:

Inflation targeting (2008). En *The New Palgrave Dictionary of Economics* (2a ed.). Recuperado: 01 julio 2008, desde: [http://www.dictionaryofeconomics.com/article?id=pde2008\\_I000095](http://www.dictionaryofeconomics.com/article?id=pde2008_I000095).

## 2.4. Enciclopedia.

### 2.4.1. Parte o artículo de una enciclopedia impresa.

#### Esquema:

Término consultado (año). En *Título de la enciclopedia en cursiva* (Número de edición, volumen, paginación). Lugar de publicación: Editorial.

#### Ejemplo:

Revolución francesa (2000). En *Gran enciclopedia Salvat* (vol. 24, pp. 3346-3348). Barcelona: Salvat Editores.

### 2.4.2. Parte o artículo de una enciclopedia electrónica.

#### Esquema:

Término consultado (año). En *Título de la enciclopedia en cursiva* (Número de edición, volumen, paginación). Recuperado: día mes año, desde: <http://www...>

Marcel Proust (2008). En *Encyclopædia Britannica*. Recuperado: 03 julio 2008. desde: <http://www.britannica.com/EBchecked/topic/480557/Marcel-Proust>.

## 2.5. Trabajos de titulación: Tesis, Seminarios, Memorias, etc.

### 2.5.1. No publicadas.

#### Esquema:

Autor1; Autor2 y Autor3 (año). *Título del trabajo de titulación en cursiva*. Tesis doctoral o de maestría no publicada. Universidad, lugar de publicación.

#### Ejemplos:

Baeza, A.; Sanz, C. y Westermeyer, N (2008). *Análisis Del Sistema De difusión en la reforma educacional chilena*. Tesis para optar al título de Periodista no publicada. Universidad de Santiago de Chile, Escuela de Periodismo, Santiago.

Palma, R. (2006). *Administración de turnos de mecánicos para el mantenimiento preventivo de aviones de líneas aéreas*. Tesis de Maestría no publicada. Universidad de Santiago de Chile, Facultad de Ingeniería, Santiago.

## 2.5.2. Publicadas en un repertorio.

### Esquema:

Autor1; Autor2 y Autor3 (año). Título del trabajo de titulación en cursiva (Tesis doctoral o de maestría, Universidad, año). *Título de la publicación oficial*, volumen, página.

### Ejemplos:

Ross, D. F. (1990). Unconscious transference and mistaken identity: When a witness misidentifies a familiar but innocent person from a lineup (Tesi doctoral, Cornell University, 1990). *Dissertation Abstracts International*, 51, 417.

## 2.6. Documentos presentados a un Congreso, Conferencias, Reuniones, etc.

### Esquema:

Autor/es (año). Título de la ponencia: subtítulo. En Editor literario del congreso (ed.). Título del congreso en cursiva: Subtítulo (páginas entre las que aparece publicada la ponencia). Ciudad, País: Editorial.

### Ejemplos:

Deci, E. L. y Ryan, R. M. (1991). A motivational approach to self: Integration in personality. En R. Dienstbier (ed.), *Nebraska Symposium on Motivation: Vol. 38. Perspectives on motivation* (pp. 237-288). Lincoln: University of Nebraska Press.

Infante de Tezanos Pinto (1999). Uso múltiple de los espacios. En *Seminario Los bienes de la nación: una oportunidad para el desarrollo y la calidad de vida de la ciudadanía* (pp. 73-79). Valparaíso, Chile: Honorable Cámara de Diputados y Ministerio de Bienes Nacionales.

Matsunaga, T.; Akiyama, S. Y Fujie, T (1979). Rennell island bauxita: exploration and mining assessment. En Jones, M. J. (ed.). *Proceedings of the Eleventh Commonwealth Mining and Metallurgical Congress, Hong Kong* (pp. 449-453). London, England: The Institution of Mining and Metallurgy.

## 2.7. Diario.

### 2.7.1. Artículo de Diario impreso.

#### Esquema:

Autor(es) del artículo si lo/s incluye (año, día y mes). Título del artículo. Título del diario en cursiva, número de la/s página/s consultada/s (Solamente en caso de un diario se usa p. o pp. antes del número del página).

Sí no incluye autor:

Título del artículo (año, día y mes). Título del diario en cursiva, número de la/s página/s consultada/s (Solamente en caso de un diario se usa p. o pp. antes del número del página).

### Ejemplos:

DuocUC capacita a personal del Servicio Médico Legal (2008, 16 de enero). *El Mercurio*, p. B11.

Aguad, Juan. Más cerca (2008, 16 de enero). *El Mercurio*, p. B4.

Cámara aprueba sin votos en contra informe oficialista que establece críticas a Lagos (2007, 20 de diciembre). *La Tercera*, p. 6.

## 2.7.1. Artículo de Diario electrónico.

### Esquema:

Autor(es), si lo(s) incluye (año, día y mes). Título del artículo [tipo de medio (sólo si es exacta a la versión impresa)]. *Título del diario (en letra cursiva)*. Fecha de consulta [requerida para documentos en línea. Páginas consultadas (sólo si es exacta a la versión impresa). Recuperado: día mes año, desde: <http://www...>

Sí no incluye autor:

Título del artículo (año, día y mes) [tipo de medio (sólo si es exacta a la versión impresa)]. *Título del diario (en letra cursiva)*. Fecha de consulta [requerida para documentos en línea. Páginas consultadas (sólo si es exacta a la versión impresa). Recuperado: día mes año, desde: <http://www...>

### Ejemplos:

De Gregorio anticipa mayor inflación en segundo semestre y retorno a la meta de 3% anual en 2010 (2008, 3 de julio). *El Mercurio*. recuperado: 08 julio 2008, desde: [http://diario.elmercurio.com/2008/07/03/economia\\_y\\_negocios/economia\\_y\\_negocios/noticias/F9E2D586-CB89-434F-B511-224A04F75DA9.htm?id={F9E2D586-CB89-434F-B511-224A04F75DA9}](http://diario.elmercurio.com/2008/07/03/economia_y_negocios/economia_y_negocios/noticias/F9E2D586-CB89-434F-B511-224A04F75DA9.htm?id={F9E2D586-CB89-434F-B511-224A04F75DA9}).

Empeora la calidad del aire en la Región Metropolitana (2008, 9 de julio). *La Tercera*. Recuperado: 09 julio 2008, desde: [http://www.tercera.cl/contenido/25\\_28855\\_9.shtml](http://www.tercera.cl/contenido/25_28855_9.shtml).

Recabarren, Antonio (2008, 9 de julio). Lamento discrepar. *Diario Financiero*. Recuperado: 09 julio 2008, desde: [http://www.df.cl/dfs/columnistas/antonio\\_recabarren.html](http://www.df.cl/dfs/columnistas/antonio_recabarren.html).

## **2.8. Leyes, Decretos, Resoluciones, etc.**

### **2.8.1. Formato impreso:**

#### **Esquema:**

Ley, decreto, resolución, etc. Número de la ley (año, día y mes). Título de la ley, decreto, resolución, etc., si lo tiene. Título de la publicación en que aparece oficialmente.

#### **Ejemplos:**

Ley no. 18.962 (1990, de 10 de Marzo). Ley orgánica constitucional de enseñanza. Diario Oficial de la República de Chile.

Ley no. 20.270 (2008, de 02 de julio). Modifica Ley no. 20.209 y otros cuerpos legales, en materia de promoción y beneficio del personal del sector salud. Diario oficial de la República de Chile.

Decreto nº 507 (2008, 02 de julio). Nombra Gobernador Provincial Titular en Ranco a don Nelson Bernardo Bustos Aranciabía. Diario oficial de la República de Chile.

### **2.8.2. Formato electrónico:**

#### **Esquema:**

Ley, decreto, resolución, etc. Número de la ley (año, día y mes) [Tipo de medio]. Título de la ley, decreto, resolución, etc., si lo tiene. Recuperado: día mes año, desde: <http://www...>

#### **Ejemplos:**

Ley no. 18.962 (1990, de 10 de Marzo). Ley orgánica constitucional de enseñanza. Recuperado 3 julio 2008, desde: <http://www.cnormativa.uchile.cl/ley18962.html>.

## **2.9. Normas.**

**Esquema:**

Instituto u organismo emisor de la norma (año). *Título en cursiva: Subtítulo: sigla y número que identifica a la norma si lo tiene* (edición). Ciudad: Editorial.

**Nota:** En el "Publication Manual of the American Psychological Association, 5ª ed." no se especifica la descripción para este tipo de documento, por lo que se ha hecho una adaptación.

**Ejemplos:**

International Standard Organization (1992). *International terminology standards: Preparation and layout: ISO 10241*. Genève: ISO.

Asociación Española de Normalización y Certificación (1990). *Aceites y grasas de origen animal y vegetal: Análisis por cromatografía en fase gaseosa de los ésteres metílicos de ácidos grasos: UNE EN ISO 5508*. Madrid: AENOR.

Chile, Instituto Nacional de Normalización (1995). *Agua residual: Métodos de análisis: Parte 22: Determinación de coliformes fecales en medio EC: NCh 2313/22*. Santiago, Chile: INN, 1995.

Institute of Electrical and Electronics Engineers (1995). *IEEE Standard Techniques for high-voltage testing: IEEE Std 4.1995. (revision of IEEE Std 4.1978)*. New York: IEEE.

**2.10. Patentes.****Esquema:**

Inventor(es) o titular(es) de derechos de propiedad intelectual (año de publicación). *Número de la patente en cursiva*. Lugar de publicación: Fuente oficial que registra e informa.

**Ejemplos:**

Smith, I. M. (1988). U. S. Patent no. 123.455. Washington, DC: U.S. Patent and Trademark Office.

Hongo, M. (1993). U. S. Patent no. 5.223.949. Washington, DC: U.S. Patent and Trademark Office.

Square D. Company (2001). Patente no. 200632. Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial.

## 2.11. Diapositiva.

### Esquema:

Autor(es) (año). *Título de la obra* en cursiva [Diapositiva]. Lugar de publicación, país: Editorial o agencia productora.

### Ejemplo:

Ayala, F. J. (199?). *Geología y medio ambiente* [Diapositiva]. Madrid, España: Instituto Geológico y Minero de España.

**Nota:** En el "Publication Manual of the American Psychological Association, 5<sup>a</sup> ed." no se especifica la descripción para este tipo de documento, por lo que se ha hecho una adaptación.

## 2.14. Documentos sonoros (*Discos, casetes, CD-ROM, etc.*).

### 2.14.1. Registros sonoros musicales.

#### Esquema:

Compositor (año del copyright). Título de la canción [Grabado por el artista si es distinto del compositor]. En *Título del álbum* en cursiva [Tipo de medio (Casete, CD-ROM, DVD, etc.)]. Lugar de publicación: Sello editor. (Fecha de registro si es diferente a la de copyright).

#### Ejemplos:

Wagner, R. (c1993). *Der Ring des Nibelungen: Höhepunkte* [CD-ROM]. Hamburgo: Deutsche Grammophon.

Manns, P. y Salinas, H. (c1997). La muerte no va conmigo [grabado por Inti-Ilumani]. En *De canto y de baile* [CD-ROM]. [Santiago]: EMI Odeon Chilena S. A.

Rodrigo, J. (1969). *Concierto de Aranjuez* [Casete]. Hamburgo: Polydor, Deutsche Grammophon.

### 2.14.2. Registros sonoros no musicales.

#### Esquema:

Autor(es), editor (ed.), compilador (comp.), etc (año). *Título de la obra* en cursiva [Tipo de medio (Casete, CD-ROM, DVD, etc. y número de identificación si es necesario)]. Lugar de publicación: Editorial o distribuidor.

**Ejemplos:**

Richards, J. C. (1996). *Basic tactics for listening* [casete]. Oxford: Oxford University Press.

Ruben, P. (prod.) (c1994). *Spectrum audio program: a communicative course in english* [Casete 4A]. Englewood Cliffs: Prentice Hall Regents.

**2.15. Videos, DVD y películas cinematográficas.****Esquema:**

Nombre productor (prod.) y Nombre del director (dir.) (año). *Título de la obra en cursiva* [Tipo de medio]. Lugar de publicación: Editorial o casa productora.

**Ejemplos:**

Scorsese, M. (dir.) (c2006). *Los infiltrados* [DVD]. [Estados Unidos]: Warner Bros. Pictures.

Littin, M. (dir.) (199?). *El chacal de Nahueltoro* [DVD]. Santiago: Cine Experimental Universidad de Chile.

Benavente, D. (proa. y dir.) (1999). *Salir adelante* [VHS]. Santiago: [s.n.].

**2.16. Materiales cartográficos (Planos, atlas, mapas, etc.).****Esquema:**

Autor(es), editor (ed.), compilador (comp.), etc (año). *Título de la obra: Escala del documento* [Tipo de medio]. Lugar de publicación: Editorial.

**Ejemplos:**

Instituto Geográfico Militar (Chile) (1997). *Plano del Gran Santiago* [plano]. Santiago: IGM.

Instituto Geográfico Militar (Chile). *Mapa de Chile* [mapa]. Santiago: IGM.

Instituto Geográfico Nacional (España) (1993). *Mapa de la Comunidad de Madrid: Escala 1:100.000* [mapa]. Madrid: Instituto Geográfico Nacional.

Paskoff, R. (1996). *Atlas de las formas de relieve de Chile*. Santiago: IGM.

Instituto Geográfico Militar (Chile) (2006). *Cartografía digital* [CD-ROM]. Santiago: IGM.

**Nota:** En el "Publication Manual of the American Psychological Association, 5ª ed." No se especifica la descripción para este tipo de documento, por lo que se ha hecho una adaptación.

## **2.17. Documentos multimedia (Conjunto de diferentes soportes).**

### **Esquema:**

Autor(es) o nombre de la entidad responsable (año). *Título en cursiva* [Tipo de medio]. Lugar de publicación: Editorial.

**Nota:** si el título es el primer elemento, no va en letra cursiva.

### **Ejemplo:**

Practical body composition kit [Multimedia] (1995). Champaign (Illinois), Estados Unidos: Human Kinetics, Corp.

**Nota:** En el "Publication Manual of the American Psychological Association, 5ª ed." no se especifica la descripción para este tipo de documento, por lo que se ha hecho una adaptación.

## **2.18. Recursos electrónicos**

### **2.18.1. Base de datos en línea y CD-ROM.**

#### **Esquema:**

Autor(es) o nombre de la entidad responsable (año). *Título en cursiva* (edición) [tipo de soporte: en línea, CD-ROM, cinta magnética, disco, disquete, DVD, etc.]. Lugar de publicación: Editorial. Recuperado: día mes año, desde: <http://www...>

**Nota:** si el título es el primer elemento, no va en letra cursiva.

#### **Ejemplos:**

SCIELO: Biblioteca científica electrónica en línea [en línea] (1998). Brasil: FAPESP – BIREME. Recuperado: 01 julio 2008, desde: <http://www.scielo.org/>

The Library of Congress. *Library of Congress Online Catalog* [en línea]. Washington: Library of Congress. Recuperado: 08 julio 2002, desde: <http://catalog.loc.gov/>.

## 2.18.2. Programa de computador

### Esquema:

Autor(es) o nombre de la entidad responsable (año). *Título en cursiva* (edición, actualización, versión, etc.) [tipo de soporte: en línea, CD-ROM, cinta magnética, disco, disquete, DVD, etc.]. Lugar de publicación: Editorial.

**Nota:** si el título es el primer elemento, no va en letra cursiva.

### Ejemplo:

Microsoft Publisher (Versión 2002) [CD-ROM] (2002). Washington: Microsoft, c2002.

Micro CDS/ISIS (Versión 3.071) [disquete] (c1995). Paris: Unesco.

## 2.18.3. Grupos, listas y foros de discusión

### Esquema:

Emisor (fecha de envío). *Título del mensaje: Subtítulo en cursiva.* [Mensaje #]. Enviado a: <http://www...>

### Ejemplos:

Chalmers, D. (2000, 17 de noviembre). *Seeing with sound* [Mensaje 1]. Enviado a: <news://sci.psychology.consciousness>

Simons, D. J. (2000, 14 de julio). *New resources for visual cognition* [Mensaje 31]. Enviado a: <http://groups.yahoo.com/group/visualcognition/message/31>

## 2.18.4. Correo electrónico

Este tipo de documento está considerado como una comunicación personal.

### Esquema:

Iniciales y apellido del emisor (comunicación personal, fecha exacta de envío/recepción día mes año).

### Ejemplo:

A. Pérez (comunicación personal, 20 septiembre 2001).

### 2.18.5. Página Web

**Esquema:**

Autor(es) (fecha de revisión o copyright, si está disponible). *Título en cursiva*. Recuperado: día mes año, desde: <http://...>

**Nota:** si el título es el primer elemento, no va en letra cursiva.

**Ejemplo:**

Departamento de Bibliotecas. Universidad de Santiago de Chile (Actualizada: 10 julio 2008). *Biblioteca*. Recuperado: 3 julio de 2008, desde: <http://www.biblioteca.usach.cl/>.

## Glosario<sup>3</sup>

**Archivo:** Colección organizada de datos, usualmente comprende registros relacionados.

**Autor:** Persona o colectividad responsable del contenido intelectual o artístico de un documento.

**Base de datos:** Colección de objetos de datos almacenados juntos, en formato electrónico, de acuerdo a un esquema y accesible por medio de un computador.

**Bibliografía<sup>4</sup>:** Lista alfabética o enumeración de los trabajos citados en un documento.

**Boletín electrónico:** Sistema de computador en el cual la información y los mensajes relativos a temas dados o generales está disponible para ser visualizada por usuarios remotos que acceden al sistema.

**Contribución:** Unidad independiente que forma parte de un documento.

**Citas a pie de página<sup>5</sup>:** es un conjunto de indicaciones que sirven para tratar o explicar algunos puntos que no deban ser incluidos en el cuerpo del texto, porque lo recargan innecesariamente.

### Colofón:

**Cubierta<sup>6</sup>:** es el material protector exterior al que están cosidas, engrapadas o pegadas las hojas de un manuscrito o publicación impresa, que consta en los libros de dos paneles (delantera y trasera), cada uno de ellos concede a lo largo de un conjunto flexible de una carátula en la columna vertebral. Libros cubiertos de telas, papel, cuero, vitela o más tieso juntas están obligados en tapa dura (véase el proceso se ilustra). Comprende también puede ser débil o semi-cojera. En plena vinculante, el material utilizado

<sup>3</sup> La información ha sido obtenida de: ISO 690:1987 Information and documentation -- Bibliographic references -- Content, form and structure [en línea]. International Organization for Standardization (ISO), 1987. [Consulta: 05 enero 2007]. Disponible en: <http://www.collectionscanada.ca/iso/tc46sc9/standard/690-1e.htm>, en caso contrario se indica la fuente.

<sup>4</sup> REITZ, Joan M. ODLIS: Online Dictionary for Library and Information Science [en línea]. [s.l.]: Libraries Unlimited, c2004-2006. [Consulta: 05 mayo 2007]. Disponible en: <http://lu.com/odlis/>. Traducción libre de Sergio Ulloa A. del término, con fines académicos

<sup>5</sup> GÓMEZ F., Héctor. Guía para la confección de citas bibliográficas. En: IGLESIAS M., María Texia. La comunicación científica: cómo escribir y presentar un artículo científico. Santiago: UTEM, 1994. p. 59.

<sup>6</sup> REITZ, Joan M. Loc. cit.

para cubrir las juntas es de una especie (véase también el medio vinculante, cuarto vinculante, y tres cuartos vinculante). La tapa de una máquina-de libro que se llama un caso. Libros encuadernados en papel flexible abarca se llaman libro.

**Documento:** Información registrada que puede ser tratada como una unidad en el proceso de documentación a pesar de sus características y formas físicas.

**Documento electrónico:** Documento existente en formato electrónico para ser accesible a través de la tecnología computacional.

**Documento principal:** Documento que comprende las partes identificables separadas del todo, pero que no son independientes ni física ni bibliográficamente.

**Edición:** Conjunto de ejemplares de un documento cuya información corresponde en todos sus aspectos a un ejemplar individual utilizado como matriz (ver también: versión)

**Editor:** Persona u organización responsable de la producción y de la difusión de un documento.

**Lista de discusión:** Grupo de discusión de un tema que tiene lugar en una red computacional entre suscritos a una lista de correo electrónico y donde las contribuciones de participantes individuales son enviadas automáticamente como un mensaje electrónico a la lista completa de suscritos.

**Monografía:** Publicación no periódica, es decir, publicación que está completa en un solo volumen o destinada a ser completada en un número limitado de volúmenes.

**Portada:**

**Programa computacional:** Organización o plan que especifica acciones expresadas en una forma adecuada para su ejecución por un computador.

**Publicación periódica:** véase Publicación seriada.

**Publicación seriada:** Publicación, impresa o no, que aparece en fascículos o volúmenes sucesivos, relacionados en general numéricamente o cronológicamente, de duración ilimitada, cualquiera sea su periodicidad.

Referencia bibliográfica<sup>7</sup>: Conjunto ordenado de elementos bibliográficos que identifican un documento. Estos varían según el tipo de publicación.

Registro: Grupo de datos generalmente tratados como una unidad, subset en un archivo.

Reimpresión: Se trata de una nueva impresión de una edición existente, frecuentemente por medios fotográficos, o desde una nueva tipografía que es una copia de una impresión previa, sin alteraciones en el texto excepto la corrección de errores tipográficos. A este trabajo se le puede dar una cubierta y una portada rediseñadas. La fecha de reimpresión se registra usualmente al reverso de la portada en los datos de publicación.

Sistema de comunicación electrónica: Sistema que transmite mensajes en formato electrónico a una red de comunicaciones de computadores<sup>8</sup>.

Soporte: Se refiere a la superficie física en la que un texto y/o imagen está escrito, dibujado, impreso o registrado de alguna forma. Puede ser: piedras o roca, arcilla, papiro, pergamino, papel, madera, corteza de árbol, hojas de papel, textiles, metal, plásticos (film, cinta magnética, registros fonográficos, etc.) o alguna otra sustancia<sup>9</sup>.

Tapa: Véase Cubierta.

Título: Palabra o frase, que generalmente aparece en el documento, mediante la cual es conveniente referirse al documento, puede ser utilizada para identificarlo, y frecuentemente (aunque no siempre) distingue al documento de cualquier otro.

Versión: Forma de un documento que ha sido modificado sin cambiar su identidad (ver también: edición).

<sup>7</sup> GÓMEZ F., Héctor. Op. cit. p. 49.

<sup>8</sup> Traducción libre de Sergio Ulloa A. del término, con fines académicos, desde: REITZ, Joan M. Loc. cit.

<sup>9</sup> Ibid.

## Bibliografía

- CANALES Opazo, Tatiana. Formato APA – Quinta edición [en línea]. Barranquilla: Universidad del Norte, 2002. 10 p. [fecha de consulta: 12 mayo 2007]. Disponible en: [http://www.uninorte.edu.co/observatorio/documentos/Apa\\_Edicion5.pdf](http://www.uninorte.edu.co/observatorio/documentos/Apa_Edicion5.pdf)
- ISO 3166.1993. Codes For The Representation Of Names Of Countries [en línea]. International Organization for Standardization (ISO), 1993. [fecha de consulta: 09 julio 2008]. Disponible en: [http://www.europarl.europa.eu/transl\\_es/plataforma/pagina/maletin/colecc/glosario/pe/paises.htm](http://www.europarl.europa.eu/transl_es/plataforma/pagina/maletin/colecc/glosario/pe/paises.htm).
- ISO 690. 1987. Information and documentation -- Bibliographic references -- Content, form and structure [en línea]. International Organization for Standardization (ISO), 1987. [fecha de consulta: 05 enero 2007]. Disponible en: <http://www.collectionscanada.ca/iso/tc46sc9/standard/690-1e.htm>.
- ISO 690-2. 1997. Information and documentation -- Bibliographic references -- Part 2: Electronic documents or parts thereof [en línea]. International Organization for Standardization (ISO), 1997. [fecha de consulta: 05 enero 2007]. Disponible en: <http://www.collectionscanada.ca/iso/tc46sc9/standard/690-2e.htm>.
- JAUQUE Herrera, Iliana; SÁNCHEZ Staforelli, Ximena; GÓMEZ Fuentes, Héctor. Guía para la Presentación de Referencias Bibliográficas de Publicaciones Impresas y Electrónicas [en línea]. Santiago: Ediciones UTEM, 2003. 28 páginas. [fecha de consulta: 14 mayo 2007]. Disponible en: <http://eprints.rclis.org/archive/00005163/01/ReferenciasBibliograficas.pdf>.
- LANDEAU, Rebeca. Guía breve para la presentación de referencias y citas bibliográficas. Universidad Metropolitana Caracas. Actualización: abril 2005. [fecha de consulta: 18 de Septiembre de 2007]. Disponible en: <http://medusa.unimet.edu.ve/procesos/referencias.html#Cita%20textual>.
- REGLAS de catalogación angloamericanas. 2a. ed. rev. 2002, act. 2003. Bogotá: Rojas Eberhard, 2004. 1 v.
- REITZ, Joan M. ODLIS: Online Dictionary for Library and Information Science [en línea]. [s.l.]: Libraries Unlimited, c2004-2006. [fecha de consulta: 05 mayo 2007]. Disponible en: <http://lu.com/odlis/>.
- SILVESTRINI, María. Cómo citar en el texto según el Manual de estilo de la American Psychological Association (APA) quinta edición 2001 [segunda



edición en español 2002]. Puerto Rico: Universidad Interamericana de Puerto Rico, Recinto de Ponce, Centro de Acceso a la Información, Oficina Desarrollo de Destrezas de Información, 2004. Fecha de revisión: junio 2007. [fecha de consulta: 15 agosto 2007]. Disponible en: [http://ponce.inter.edu/cai/CITAR\\_APA.pdf](http://ponce.inter.edu/cai/CITAR_APA.pdf).



## Anexo 1: Lista de códigos ISO para países y territorios (ISO 3166:1993).

1 AF Afghanistan Afganistán (el)	10 AR Argentina Argentina (la)	19 BB Barbados Barbados
2 AL Albania Albania	11 AM Armenia Armenia	20 BE Belgium Bélgica
3 DZ Algeria Argelia	12 AW Aruba Aruba	21 BZ Belize Belice
4 AS American Samoa Samoa Americana	13 AU Australia Australia	22 BJ Benin Benin
5 AD Andorra Andorra	14 AT Austria Austria	23 BM Bermuda Bermudas
6 AO Angola Angola	15 AZ Azerbaijan Azerbaiyán	24 BT Bhutan Bhután
7 AI Anguilla Anguila	16 BS Bahamas Bahamas (las)	25 BO Bolivia Bolivia
8 AQ Antartica Antártida (la)	17 BH Bahrain Bahrein	26 BA Bosnia and Herzegowina Bosnia y Herzegovina
9 AG Antigua and Barbuda Antigua y Barbuda	18 BD Bangladesh Bangladesh	27 BW Botswana Botswana

28 BV Bouvet Island Isla Bouvet	Camboya	47 CC Cocos (Keeling) Islands Islas Cocos (Keeling)
29 BR Brazil Brasil (el)	38 CM Cameroon Camerún (el)	48 CO Colombia Colombia
30 IO British Indian Ocean Territory Territorio Británico del Océano Índico	39 CA Canada Canadá (el)	49 KM Comoros Comoras (las)
31 VG British Virgin Islands Islas Vírgenes Británicas	40 CV Cape Verde Cabo Verde	50 CG Congo Congo (el)
32 BN Brunei Darussalam Brunei Darussalam	41 KY Cayman Islands Islas Caimán	51 CK Cook Islands Islas Cook (las)
33 BG Bulgaria Bulgaria	42 CF Central African Republic República Centroafricana (la)	52 CR Costa Rica Costa Rica
34 BF Burkina Faso Burkina Faso	43 TD Chad Chad (el)	53 CI Cote d'Ivoire Costa de Marfil/Côte d'Ivoire
35 BI Burundi Burundi	44 CL Chile Chile	54 HR Croatia Croacia
36 BY Byelorussian SSR Belarús	45 CN China China	55 CU Cuba Cuba
37 KH Cambodia	46 CX Christmas Island Isla Christmas	56 CY Cyprus Chipre

57	El Salvador	76	France
CZ	El Salvador	FR	Francia
Czech Republic			
República Checa (la)	67		
	GQ		
58	Equatorial Guinea	77	France, Metropolitan
KP	Guinea Ecuatorial (la)	FX	Francia Metropolitana
Democratic People's			
Republic of Korea	68		
República Popular	ER		
Democrática de Corea (la)	Eritrea	78	French Guiana
	Eritrea	GF	Guayana Francesa
59			
DK	69		
Denmark	EE		
Dinamarca	Estonia	79	French Polynesia
	Estonia	PF	Polinesia Francesa
60			
DJ	70		
Djibouti	ET		
Djibouti	Ethiopia	80	French Southern
	Etiopía	TF	Territories
61			Territorios Australes
DM	71		Franceses
Dominica	FK		
Dominica	Falkland Islands (Malvinas)	81	Gabon
	Islas Malvinas (Falkland)	GA	Gabón (el)
62			
DO	72		
Dominican Republic	FO		
República Dominicana	Faroe Islands	82	Gambia
(la)	Islas Feroe	GM	Gambia
63			
TP	73		
East Timor	DE		
Timor Oriental	Federal Republic of	83	Georgia
	Germany	GE	Georgia
64	República Federal de		
EC	Alemania (la)		
Ecuador			
Ecuador (el)	74		
	FJ		
65	Fiji	84	Ghana
EG	Fiji	GH	Ghana
Egypt			
Egipto	75		
	FI		
66	Finland	85	Gibraltar
SV	Finlandia	GI	

Gibraltar	Haití	Irlanda
86	96	106
GR	HM	IL
Greece	Heard and Mcdonald Islands	Israel
Grecia	Islas Heard y McDonald	Israel
87	97	107
GL	HN	IT
Greenland	Honduras	Italy
Groenlandia	Honduras	Italia
88	98	108
GD	HK	JM
Grenada	Hong-Kong	Jamaica
Granada	Hong Kong	Jamaica
89	99	109
GP	HU	JP
Guadeloupe	Hungary	Japan
Guadalupe	Hungría	Japón (el)
90	100	110
GU	IS	JO
Guam	Iceland	Jordan
Guam	Islandia	Jordania
91	101	111
GT	IN	KZ
Guatemala	India	Kazakhstan
Guatemala	India (la)	Kazajstán
92	102	112
GN	ID	KE
Guinea	Indonesia	Kenya
Guinea	Indonesia	Kenya
93	103	113
GW	IR	KI
Guinea-bissau	Iran	Kiribati
Guinea-Bissau	Irán (República Islámica del)	Kiribati
94	104	114
GY	IQ	KW
Guyana	Iraq	Kuwait
Guyana	Iraq (el)	Kuwait
95	105	115
HT	IE	KG
Haiti	Ireland	Kyrgyzstan

Kirguistán	125	135
116	MO	MU
LA	Macao	Mauritius
Lao People's Democratic Republic	Macao	Mauricio
República Democrática Popular Lao (la)	126	136
117	MG	YT
LV	Madagascar	Mayotte
Latvia	Madagascar	Mayotte
Letonia	127	137
118	MW	MX
LB	Malawi	Mexico
Lebanon	Malawi	México
Líbano (el)	128	138
119	MY	FM
LS	Malaysia	Micronesia
Lesotho	Malasia	Micronesia
Lesotho	129	139
120	MV	MD
LR	Maldives	Moldova
Liberia	Maldivas	Moldova
Liberia	130	140
121	ML	MC
LY	Mali	Monaco
Libyan Arab Jamahiriya	Malí	Mónaco
Jamahiriya Árabe Libia (la)	131	141
122	MT	MN
LI	Malta	Mongolia
Liechtenstein	Malta	Mongolia
Liechtenstein	132	142
123	MH	MS
LT	Marshall Islands	Montserrat
Lithuania	Islas Marshall (las)	Montserrat
Lituania	133	143
124	MQ	MA
LU	Martinique	Morocco
Luxembourg	Martinica	Marruecos
Luxemburgo	134	144
	MR	MZ
	Mauritania	Mozambique
	Mauritania	Mozambique

145	Níger (el)	Papua Nueva Guinea
MM		
Myanmar	155	165
Myanmar	NG	PY
(ex Birmania)	Nigeria	Paraguay
	Nigeria	Paraguay (el)
146		
NA	156	166
Namibia	NU	PE
Namibia	Niue	Peru
	Isla Niue	Perú (el)
147		
NR	157	167
Nauru	NF	PH
Nauru	Norfolk Island	Philippines
	Isla Norfolk	Filipinas
148		
NP	158	168
Nepal	MP	PN
Nepal	Northern Mariana Islands	Pitcairn
	Islas Marianas del Norte	Isla Pitcairn
149		
NL	159	169
Netherlands	NO	PL
Países Bajos (los)	Norway	Poland
	Noruega	Polonia
150		
AN	160	170
Netherlands Antilles	OM	PT
Antillas Neerlandesas	Oman	Portugal
(las)	Omán	Portugal
151		
NC	161	171
New Caledonia	PK	PR
Nueva Caledonia	Pakistan	Puerto Rico
	Pakistán (el)	Puerto Rico
152		
NZ	162	172
New Zealand	PW	QA
Nueva Zelanda	Palau	Qatar
	Palau	Qatar
153		
NI	163	173
Nicaragua	PA	KR
Nicaragua	Panama	Republic of Korea
	Panamá	República de Corea (la)
154		
NE	164	174
Niger	PG	RE
	Papua New Guinea	Reunion

Reunión	Senegal	194
175	Senegal (el)	ES
RO	185	Spain
Romania	SC	España
Rumania	Seychelles	195
176	Seychelles	LK
RU	186	Sri Lanka
Russian Federation	SL	Sri Lanka
Federación de Rusia (la)	Sierra Leone	196
177	Sierra Leona	SH
RW	187	St. Helena
Rwanda	SG	Santa Elena
Rwanda	Singapore	197
178	Singapur	PM
KN	188	St. Pierre and Miquelon
Saint Kitts and Nevis	SK	San Pedro y Miquelón
Saint Kitts y Nevis	Slovak Republic	198
179	República	VC
LC	Eslovaca/Eslovaquia	St. Vincent and The
Saint Lucia	189	Grenadines
Santa Lucía	SI	San Vicente y las
180	Slovenia	Granadinas
WS	Eslovenia	199
Samoa	190	SD
Samoa	SB	Sudan
181	Solomon Islands	Sudán (el)
SM	Islas Salomón (las)	200
San Marino	191	SR
San Marino	SO	Suriname
182	Somalia	Suriname
ST	Somalia	201
Sao Tome and Principe	192	SJ
Santo Tomé y Príncipe	ZA	Svalbard and Jan Mayen
183	South Africa	Islands
SA	Sudáfrica	Islas Svalbard y Jan
Saudi Arabia	193	Mayen
Arabia Saudita/Arabia	GS	202
Saudí (la)	South Georgia and the	SZ
184	South Sandwich Islands	Swaziland
SN	Georgia del Sur e Islas	Swazilandia
	Sandwich del Sur	

203 SE Sweden Suecia	213 TN Tunisia Túnez	United Republic of Tanzania República Unida de Tanzanía (la)
204 CH Switzerland Suiza	214 TR Turkey Turquía	223 US United States Estados Unidos de América (los)
205 SY Syrian Arab Republic República Árabe Siria (la)	215 TM Turkmenistan Turkmenistán	224 UM United States Minor Outlying Islands Islas Periféricas Menores de los Estados Unidos
206 TW Taiwan, Province of China Taiwan	216 TC Turks and Caicos Islands Islas Turcas y Caicos	225 VI United States Virgin Islands Islas Vírgenes de los Estados Unidos
207 TJ Tajikistan Tayikistán	217 TV Tuvalu Tuvalu	226 UY Uruguay Uruguay (el)
208 TH Thailand Tailandia	218 UG Uganda Uganda	227 UZ Uzbekistan Uzbekistán
209 TG Togo Togo	219 UA Ukraine Ucrania	228 VU Vanuatu Vanuatu
210 TK Tokelau Tokelau	220 AE United Arab Emirates Emiratos Árabes Unidos (los)	229 VA Vatican City State (Holy See) Estado de la Ciudad del Vaticano (Santa Sede)(la)
211 TO Tonga Tonga	221 GB United Kingdom Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte (el)	230 VE Venezuela
212 TT Trinidad and Tobago Trinidad y Tabago	222 TZ	



Venezuela	Sáhara Occidental	Zaire
231	234	República Democrática del Congo (la) (desde 1997)
VN	YE	ex Zaire (el)
Vietnam	Yemen	
Viet Nam	Yemen (el)	237
		ZM
232		Zambia
WF	235	Zambia
Wallis and Futuna Islands	YU	
Islas Wallis y Futuna	Yugoslavia	238
	Yugoslavia	ZW
233		Zimbabwe
EH	236	Zimbabwe
Western Sahara	ZR	

## Anexo 2: Abreviaturas.

comp.	compilador
coord.	coordinador
dir.	director
ed./eds.	1. Después de un nombre indica que es el editor de la obra. 2. Después de un número ordinal indica el número de edición de la obra.
et al.	Significa y otros, úselo cuando los autores de un documento sea mayor al estipulado por la norma que está utilizando para hacer las referencias bibliográficas. Con esta indicación se omite al resto de los autores.
no.	Indica el número de ejemplar de una Revista (publicación seriada).
p.	1. Antes de un número indica una página exacta de un documento. 2. Después de un número indica el total de páginas de un documento.
pp.	Indica entre qué páginas de un documento se encuentra la información citada.
v.	Se usa sólo después de un número para indicar el total de volúmenes del que se compone una obra
vol.	Se utiliza antes del número para indicar el volumen específico donde se encuentra el texto citado.